



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et
Syllabarum Quantitas Expenditur**

Pereira, Bento

Eborae, 1732

AG

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

tus, a, um. Strangulatus.
Affogada cousa na agoa. Submersus, a, um.
 Aquis obrutus, a, um.
Affogada cousa, id est, *encuberta.* Occultatus, a, um. Abditus, a, um.
Affogadura. Suffocatio, onis. Strangulatio.
Affogamento. O mesmo.
Affogamento na agoa. Submersio, nis.
Affogadamente, id est, *Apresadamente.*
Affogar. Suffoco, as. Obruo, is. Oblido, is. Praefoco, as.
Affogar na agoa. Submergo, is. Undis obruere.
Affogar apertando a garganta. Strangulo.
Affogar, id est, *encobrir.* Occulto, as. Abdo, is.
Affogarse. Submergor, eris. Demergor, eris.
Affogome com fumo. Fumus spiritum præcludit, Intercepit.
Affoguada cousa. Ignitus, a, um. Inflammatus, a, um.
Affoguar. Ignio, is. Inflammo, as.
Affoguar-se. Igneo, es. Ignesco, is. Ardesco, is.
Affora, id est, *vivendo præter.* Præterquam.
Affora, id est, *além.* Ultra.
Afforada cousa, id est, *tomada a foro.* Res capta in censum.
Afforada cousa, id est, *dada a foro.* Res data in censum.
Afforador, que dá o foro. Dator census.
Afforador, que toma o foro. Censuarius, ii.
Afforamento. Res censualis.
Afforar, id est, *dar a foro.* Dare in emphyteum, vel censum.
Afforar, id est, *tomar a forçã.* Capere in emphyteum, vel censum.
A forçã. Vi summa. Totis viribus. Fortiter.
Afformentada cousa. Fermentatus, a, um.
Afformentar. Fermento, as.
Afformentarse. Fermentesco, is. Fermentor, aris.
Afforçada cousa. Expeditus, a, um.
Afforçar. id est, *poupar.* Parco, is.
Afforçar o trabalho. Parcere labori.
Afforçar gastos. Parcere sumptibus.
Afforçar-se. Se expedire, vel reddere expedire.
Affortada cousa. Audax, acis.
Affortadamente. Audaciter. Audenter; Audacter.
Affortamente. O mesmo.
Affortarse. Audco, es.
Affortar a outrem. Animos alicui sufficere, ministrare, addere, luscitare.
Affortezã. Audacia, æ. Audencia, æ.
Affouto. Audax, acis. Audens, tis.
Affracada cousa. Languidus, a, um. Defectus, a, um. Lassus.
Affracar. Deficio, is. Languesco, is. Languo, es.
Afframada cousa. Ambustus, a, um. Rubeus, a, um.
Afframamento. Rubor, oris. Rubedo, inis.
Afframar. Amburo, is. Rubefacio, is.
Afframarse. Rubesco, is.
Afframengado. Homo flavus, rufus.
Affreguesado. Frequentatus, a, um.
Affreguesar. Frequentem reddere.
Affreguesarse. Frequentor, aris. Frequens, onis.
Affrimado. Bile concitus, a, um, plenus.
Affrimar. Bilem movere.
Affrimarse. Bile concitari, stomachari.
Affriscã. affrigir. Vide *Affriscã com os mais.*
Affrona. Injuria, æ. Dehonestamentum, i. Fectatio, onis.
Affrona de palavra. Contumelia, æ. Convicium, ii.

Affrontado. Injuria affectus, laceratus, dehonestatus. Decerptus probris. Conviciis laefitus, oneratus, appetus.
Affrontada com calma. Æstuosus, a, um.
Affrontador. Contumeliosus, i. Conviciator, oris.
Affrontamento com calma. Æstus, us. Æstuario, onis.
Affrontar. Fado, as. Injuria afficere, laefere, profcindere.
Affrontar o senhor do prazo. Interrogare, an eodem pretio emere velit.
Affrontar de palavra. Maledico, is. Contumelios onerare, lacerare.
Affrontar com calma. Æstuo, as.
Affrontarse. Deditior, aris. Erubescio, is.
Affrontosa cousa. Ignominiosus, a, um.
Affrontosamente. Ignominiose. Contumeliose. Probrose.
Affroxada cousa. Laxatus, a, um. Relaxatus, a, um. Remissus, a, um.
Affroxamento. Laxitas, atis. Relaxatio, onis. Remissio, onis.
Affroxar. Laxo, as. Relaxo, as. Remitto, is. Retendo, is.
Affroxarse. Relaxor, aris. Remitor, eris. Languesco, is. Frigesco, is.
Affroxar. id est, *dar fundo.*
Affugentada cousa. Fugatus, a, um. Abactus, a, um.
Affugentar. Fugo, as. Abigo, is. Agito, as. In fugam concipere.
Affumada cousa. Fumosus, a, um.
Affumar, id est, *defumar.* Infumo, as.
Affumar, id est, *sumegar.* Fumo, as. Fumigo, as.
Affundada cousa. Mersus, a, um. Submersus, a, um. Obrutus, a, um.
Affundar, id est, *dar fundo.* Mergo, is. Submergo, is. Obruo, is.
Affundarse. Fluctibus submergi, obrui.
Affuro, a *furtalhe o fato.* Furtim. Clanculum. Clam. Occulte.
Affuzilar a artelharã. Scintillo, as. Fulguro, as.

A G

Agabar. Vide *Gabar com os mais.*
Agachada cousa. Subsidens poplite. Subditus, a, um.
Agacharse. Subsidio, is. Subsideo, es.
Agachambar. Harpago, as.
Agalardonda cousa. Donatus, a, um. Remuneratus, a, um.
Agalardondor. Remunerator, oris.
Agalardour. Remunero, as. Gratiam refecto, rependo, repono.
Agarico ave. Agaricum, i.
Agarnel. Acervatim.
Agarrar. Prehendo, is. Tenaciter, & mordicus adherere.
Agarrochado. Aclide fixus.
Agarrochar. Aclide figere, petere, percutere, vulnerare, fodere.
Agasalhada cousa. Hospitatus, a, um.
Agasalhado. Hospitalitas, atis. Hospitium, ii.
Agasalhado estar. Diverfor, aris.
Agasalhador. Genialis homo. Hospitalis, is. Hospes, itis.
Agasalhadora. Hospitalis femina.
Agasalhar. Excipio, is. Hospitor, aris.
Agasalhar-se, ou poufar. Diverto, is. Divertor, eris.
Agastada cousa. Iratus, a, um. Ira concitatus, a, um.

Agastadamente. Irate. Iracunde.
Agastadiço, vel *rabugento.* Irritabilis, & le.
Agastamento. Ira, æ. Stomachus, i. Iracundia, æ.
Agastamento de coraçã. Angor, oris.
Agastar a outrem. Ango, is. Acerbo, as. In iracundiam provocare.
Agastarse, id est, *apaxonar-se.* Irascor, eris. Stomachor, aris. Excandesco, is. Succensco, es.
Agastarse com cuidado. Sollicitudine urgeri, excedi.
Agastarse algum tanto. Subirascor, eris. Non nihil irascor.
Agade cidade de França. Agatha, æ, vel Agathopolis, is.
Agativar. Compono, is. Coapto, as.
Agativarse. Aptare sc.
Agigantada cousa. Giganteus, a, um.
Aguaçã. Æstuatio, onis. Motus, us. Agitatio, onis.
Agineta. Contractis stapedibus.
Aginha, vel *azinha.* Cito. Celeriter. Velociter. Præsto.
Agnus Dei. Sacra cerea. Agni imago cerea. Agni celestis effigies.
Agoa de moura, ou Agoalva villa de Portu gal. Ceciliana, æ.
Agoa. Aqua, æ. Lympha, æ.
Agoa corredia. Aqua viva. Aqua profluens.
Agoa salobra. Aqua infalubris.
Agoa serenada. Aqua subdialis.
Agoa de fonte. Aqua fontana.
Agoa ardente. Aqua vitæ.
Agoa bentã. Aqua lustralis.
Agoa encharcada. Aqua conclusa. Aqua iners. Aqua palustris.
Agoa de chuva. Pluvia, æ.
Agoa estillada. Aqua stillatitia.
Agoa de poço. Aqua putealis.
Agoa de charco, ou lagoa. Aqua palustris.
Agoa pe. Lora, æ. Deuteria, æ. Vinum secundarium.
Agoa mel. Aqua mulsã, Mel secundum.
Agoa quente. Calda, æ. Aqua calida.
Agoa morna. Aqua tepida.
Agoa represada. Aqua refes.
Agoa rosada. Aqua rosacea.
Agoa sem fundo. Abyllus, i.
Cousa que nasce, ou vivo na agoa. Aquaticus, is, & le. Aquaticus, a, um.
Agoa rufa. Amurca, æ.
Agoacensa cousa. Aquosus, a, um. Uliginosus, a, um.
Agoada. Aquatio, onis.
Agoada fazer. Aquor, aris. Aquationem facere.
Agoado vinho. Vinum aqua dilutum, vel commistum.
Agoado gosto. Mulptas dolore interrupta, intercepta.
Agoadeiro. Aquarius, ii. Aquator, oris.
Agoadeiro do arrayal. Lixa, æ.
Agoadilha. Aquula, æ.
Agoado cavallo. Equus præ fatigatione defectus.
Agoador, vaso pera agoar. Vas rotifluum.
Agoar. Spargere aquam, vel aqua. Adaquo, as.
Agoar o cavallo. Deficere equum præ fatigatione.
Agoardar, vel *aguardar.* Vide *Esperar.*
Aguas mortas. Æstus languidiores.
Agoas mortas, Villa de França. Fosse mariana.
Agoas vivas. Æstus ferventiores. Incrementum maris.

Agoas vertentes. Aquæ defluæ.
Agoas. Vide *Ouirina*.
Agoas perennis. Aquæ juges.
Agoagem. Aquarum agmen, multitudo, vis.
Agomar a arvore. Gemmalco, is.
Agonia. Agonia, æ. Vide *Tristitia*.
Agonifado. Agonia affectus, a, um.
Agoniflar. Agonia affici, premi.
Agora. Jam. Nunc. Modo.
Agora ha pouco. Dudum. Modo.
Agora ha pouco tempo. Jampridem. Nuper.
 Nuperrime.
Agora por derradeiro. Nunc demum. Nunc etiam. Nunc denique.
Agoventar. Vide *Aguarentar*.
Agosta cidade de Sicilia. Magaris, is.
Agosto mez. Augustus, i. Sextilis, is.
 A gosto. Ad placitum.
Agotada coufa. Vide *Esgotada*.
Agotar. Vide *Esgotar*.
Agorada coufa. Auguratus, a, um.
Agourar. Auguror, aris. Auguro, as. Omīnor, aris. Divino, as. Vaticinor, aris.
Agoureira. Haruspica, æ. Hariola, æ. Divinatrix, cis.
Agoureiro, ou Agoureira. Augur, uris. Haruspex, icis.
Agoureiro, que adivinha pelo fogo. Ignifpex, icis.
Agoureiro, que adivinha pelas entranhas. Extispex, icis.
Agoureiro, que adivinha pelos relampagos. Fulgurator, oris.
Agoureiro, que adivinha pelas aves. Auspex, icis.
Agouro. Augurium, ii. Auspicium, ii. Omen, inis.
Agouro de antes. Vide *adivinhasam*.
Agouro pelo fogo. Ignispicium, ii.
Agra coufa. Acerbus, a, um. Acris, & cre.
Agraço. Omphax, ac is. Omphacium, ii. Acresta, æ.
Agradar. Placeo, es. Arrideo, es. Sedet, ebat. Libet, ebat. Juvat, abat.
Agradar a terra. Occo, as. Inocco, as. Frangere glebas crate.
Agradavel coufa. Gratus, a, um. Acceptus, a, um. Jucundus, a, um.
Agradavelmente. Jucunde.
Agradecer de palavra. Gratas agere.
Agradecer de coração. Gratas habere.
Agradecer por obra. Gratas referre, reponere.
Agradecida coufa. Gratus, a, um. Memor beneficii.
Agradecimento. Gratia, æ. Grates, in nom. & accus.
Agrado. Libentia, æ. Voluptas, aris. Illecebra, arum.
Agraduado. Aliquo dignitatis gradu insignitus.
Agraduar. Aliquo honoris gradu insignire.
Agraduarse. Ad aliquem dignitatis gradum ascendere.
Agramente. Acriter. Aterbē.
Agranel lançado. Temere congestus, a, um.
Agravada coufa. Vide *Injuriaa*.
Agravadamente. Gravate.
Agravante, id est, appellante. Provocator, oris. Appellator, oris.
Agravante, id est, o que agrava. Injurius, a, um.
Agravar. Offendo, is. Vide *Injuriar*.
Agravar o crime. Acerbo, as.
Agravar a chaga. Exulcero, as.
Agravar, id est, appellar. Appello, as. Provooco, as.

Agravarse. Aggravesco, is. Gravor, aris. Ægre, moleste, iniquo animo ferre.
Agravarse a ferida. Recrudesco, is.
Agravro. Injuria, æ. Injustitia, æ. Læfus, onis. Offensio, onis.
Agravo, id est, appellaçam. Appellatio, onis. Provocatio, onis.
Agreda villa de Castilla. Gracuris, is.
Agreste coufa. Horridus. Agrestis, e. Rusticus, a, um.
Agriam. Sion, ii. Sifymbium aquaticum.
Agricoltura. Agriculatio, onis. Agricultura, æ.
Agrimonia erva. Empatorium, ii. Agrimonia, æ.
Agrisolar. Strigili repurgare.
Agridoce. Dulcicidus, a, um.
Agro, ou azedo ser. Aceo, es. Acefco, is.
Aguarentada coufa. Circumcisus, a, um.
Aguarentar. Circumcido, is.
Aguçada coufa. Acutus, a, um.
Aguçada coufa, id est, que tem gume. Acuminatus, a, um.
Aguçadaeira. Cos, cotis.
Aguçadaevinha. Coticula, æ.
Aguçadaura. Acumen, inis.
Aguçadaura da ponta. Turbinatio, onis.
Aguçar. Acuo, is. Exacuo, aciem ferri exterere.
Aguçar a ponta. Acumino, as. Turbino, as. Spiculo, as.
Aguçoso. Vide *Diligente*.
Aguda coufa. Acuminatus, a, um. Acutus, a, um.
Aguda voz. Arguta, acuta vox.
Agudamente. Acute. Argute. Cuspidatim.
Agudeas. Formicæ alate.
Agudeza, id est, habilidade. Acumen, vel acies ingenii.
Agudeza, id est, sutileza. Argutia, arum. Subtilitas, aris.
Agudeza, id est, fortidão. Acrimonia, æ.
Agudeza, id est, industria. Solertia, æ.
Agudeza de ferro. Acies ferri.
Agudeza de vista. Acies oculorum.
Agudinha coufa. Acutulus, a, um. Argutulus, a, um.
Agueda villa de Portugal. Eminium, ii.
Agua. Aquila, æ. Jovis ales, vel aranger Coufa de agua. Aquilinus, a, um.
Aguiam vento Norte. Aquilo, onis.
Aguiro, id est, armaçam do madeiramento. Contignatio, onis.
Aguiros. Afleres, um.
Aguilha pao. Agallochum, i. Lignum aquilinum.
Aguilhada. Pettica, æ. Fustis aculeatus. Bucentrum, i. Acena, æ.
Aguilham. Aculeus, ei. Stimulus, i. Spiculum, i.
Aguilhamfinbo. Aculeolus, i.
Aguilhoada coufa. Stimulatus, a, um.
Aguilhoador. Stimulator, oris.
Aguilhoadora. Stimulatrix, icis.
Aguilhoamento. Stimulatio, onis.
Aguilhoar. Agito, as. Stimulo, as. Pungo, is. Fodio, is.
Agulha. Acus, ùs.
Agulha peixe. Acus, i.
Agulha de pedra. Obeliscus, i.
Agulha de mariar. Gnomon nauticus. Acus nautica.
Agulha pequena. Acunula, æ. Acicula, æ.
Agulhada. Vide *Aguilhada*.
Agulhado. Vide *Aguilhoado*.
Agulhar. Vide *Aguilhoar*.
Agulheiro pera meter agulhas. Theca acuum.
Agulheiro, que faz agulhas. Acuum faber, i.

Agulbeta. Cuspis, idis.
Agulhinha. Vide *Agulha pequena*.
 A H
Abi, ou nesse lugar. Ibi. Illic. Ilic.
A horas. Vide *A bom tempo*.

A I
Ai, vel Hai. Hai. Heu. Heus.
Ai de ti. Væ tibi.
Aia. Femina comes.
Ainio, id est, brimco do menino. Crepandia, orum.
Aio. Pædagogus, i.
Aipo, erva. Apium, ii.
Airado. Vide *Irado*.
Airosa coufa. Jucundus, a, um. Festivus, a, um. Lepidus, a, um.
Airosamenie. Venuste. Lepide.
Aivado da colmea. Alveoli foramen.
Aivam, id est, *Gaiivam.* Apus, odis.
Ajuezado. Phaleratus, vel paratus equus.
Ajaezar. Equum infernere, parare.
Ai aramaças, ai macchas. Væ illi.
Ainda. Adhuc. Etiam.
Ainda agora. Modo. Etiam nunc.
Ainda mais. Adhuc amplius.
Ainda mal. Ita male, infauste.
Ainda não. Necdum. Nihilum. Nondum.
Ainda quando. Etiam quando.
Ainda que. Quamquam. Quamvis. Etiam si. Tamefi.
Ainda que te peze. Velis, nolis.
Ajoelhado. Genuflexus, a, um.
Ajoelhar a outrem. Facere, ut aliquis genua flectat.
Ajoelhar, ou ajoelharfe. Genuflecto, is.
Ajoudado. Attonitus, a, um. Stupefactus, a, um.
Ajousar. Atrono, as. Stupefacio, is.
Ajounjo de caens. Lorum canum.
Ajuda. Adjumentum, i. Auxilium, ii. Juvamen, inis. Adjutorium, ii.
Ajuda, id est, *crifel.* Clyster, eris. Clysterium, ii.
Ajudada coufa. Adjutus, a, um. Administratus, a, um.
Ajudador. Adjutor, oris. Auxiliator, onis. Opiulator, oris.
Ajudadora. Adjutrix, icis.
Ajudado ser. Adjutor, aris. Sublevor, aris.
Ajudame. Juvans, aris. Administer, ii.
Ajudar. Juvo, as. Opiator, aris. Administrator, aris. Auxilior, aris.
Ajudar muitas vezes. Adjuto, as.
Ajudarse hum a outro. Tradere mutuum operam. Invicem se adjuvare.
Ajuizar. Judicio expendere. Ad judicii titinam vocare.
Ajuntada coufa. Junctus, a, um. Congregatus, a, um. Sociatus, a, um. Copulatus, a, um.
Ajuntadamente. Conjuncte. Simul. Conjectim.
Ajuntada coufa, id est, *acrescentada.* Additus, a, um.
Ajuntador. Adjunctor, oris.
Ajuntamento. Junctio, onis. Conjunctio, onis. Copulatio, onis.
Ajuntamento, id est, *acrescentamento.* Annexus, ùs. Additamentum, i.
Ajuntamento de gente. Conventus, ùs. Concilium, ii. Cætus, ùs.
Ajuntamento de macho, ou femea. Concurbitus, ùs. Coitus, ùs.